

| (1) Customer Invoice Address<br><b>GETRAG S.p.A.</b><br>Via dei Ciclamini, 4<br>I 70026 Modugno (Bari)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                      |                                                                                | (2) Remarks<br>Our ID number:<br>DE143449116<br>Your ID no...:<br>IT04886850728 |                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | DELIVERY NOTE<br>(3) No. 419340<br>(4) Date 28.09.18 |                                              |                                              |  |                               |  |                |                  |                                     |                  |             |                       |  |  |          |       |         |   |                      |                    |      |    |  |  |  |  |           |                    |     |    |  |  |  |  |              |        |  |  |  |  |  |  |  |                   |    |    |  |  |  |  |              |        |  |  |  |  |  |  |         |                   |  |  |  |  |  |  |  |                      |  |  |  |  |  |  |  |                     |  |  |  |  |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|--------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------|--|-------------------------------|--|----------------|------------------|-------------------------------------|------------------|-------------|-----------------------|--|--|----------|-------|---------|---|----------------------|--------------------|------|----|--|--|--|--|-----------|--------------------|-----|----|--|--|--|--|--------------|--------|--|--|--|--|--|--|--|-------------------|----|----|--|--|--|--|--------------|--------|--|--|--|--|--|--|---------|-------------------|--|--|--|--|--|--|--|----------------------|--|--|--|--|--|--|--|---------------------|--|--|--|--|--|
| (5) Supplier<br>SN: 91001505<br>Metaldyne GmbH<br>Buchenwaldstraße 2<br>D 77736 Zell am Harmersbach                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                      |                                                                                | (6) Freight<br>paid <input type="checkbox"/> unpaid <input type="checkbox"/>    |                               | (7) Delivery (really)<br>Railroad car <input type="checkbox"/> Carrier <input type="checkbox"/><br>Freight goods <input type="checkbox"/> foreign vehicle <input type="checkbox"/><br>Express goods <input type="checkbox"/> own vehicle <input type="checkbox"/><br>Express <input type="checkbox"/><br>Post <input type="checkbox"/> |                                                      | Invoice<br>(8) No. <b>217230</b><br>(9) Date |                                              |  |                               |  |                |                  |                                     |                  |             |                       |  |  |          |       |         |   |                      |                    |      |    |  |  |  |  |           |                    |     |    |  |  |  |  |              |        |  |  |  |  |  |  |  |                   |    |    |  |  |  |  |              |        |  |  |  |  |  |  |         |                   |  |  |  |  |  |  |  |                      |  |  |  |  |  |  |  |                     |  |  |  |  |  |
| (10) Your Ref                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                      | (11) Your Order No./Date<br>550002598605<br>26.09.18                           |                                                                                 | (15) Additional Details       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | (12) Our Departement<br>Wörner Mathias               |                                              | (13) Direct dial                             |  | (14) Our Ref No.              |  |                |                  |                                     |                  |             |                       |  |  |          |       |         |   |                      |                    |      |    |  |  |  |  |           |                    |     |    |  |  |  |  |              |        |  |  |  |  |  |  |  |                   |    |    |  |  |  |  |              |        |  |  |  |  |  |  |         |                   |  |  |  |  |  |  |  |                      |  |  |  |  |  |  |  |                     |  |  |  |  |  |
| (19) Shipment Method<br>Schweitzer, L<br>udwigsburg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                      | paid(20)unpaid<br><input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> |                                                                                 | (21) Packing<br>look<br>below |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | (22) Marks                                           |                                              | (23) Total Weight kg<br>gross 338<br>net 287 |  | (24)                          |  |                |                  |                                     |                  |             |                       |  |  |          |       |         |   |                      |                    |      |    |  |  |  |  |           |                    |     |    |  |  |  |  |              |        |  |  |  |  |  |  |  |                   |    |    |  |  |  |  |              |        |  |  |  |  |  |  |         |                   |  |  |  |  |  |  |  |                      |  |  |  |  |  |  |  |                     |  |  |  |  |  |
| (25) Shipping Address<br>GETRAG S.p.A., Via dei Ciclamini, 4, I 70026 Modugno (Ba)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                      |                                                                                |                                                                                 |                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                      |                                              |                                              |  | (26) Place of unload<br>14249 |  |                |                  |                                     |                  |             |                       |  |  |          |       |         |   |                      |                    |      |    |  |  |  |  |           |                    |     |    |  |  |  |  |              |        |  |  |  |  |  |  |  |                   |    |    |  |  |  |  |              |        |  |  |  |  |  |  |         |                   |  |  |  |  |  |  |  |                      |  |  |  |  |  |  |  |                     |  |  |  |  |  |
| <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th rowspan="2">(27)<br/>(Pos.)</th> <th rowspan="2">(28)<br/>Part-No.</th> <th rowspan="2">(29)<br/>Description<br/>(21) Packing</th> <th rowspan="2">(30)<br/>Quantity</th> <th rowspan="2">(31)<br/>U/M</th> <th colspan="3">(40) Customer Remarks</th> </tr> <tr> <th>Quantity</th> <th>+ / -</th> <th>Remarks</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>2943219911<br/>835735</td> <td>Ausgleichskegelrad</td> <td>3032</td> <td>Pi</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>Container</td> <td>25/3214-TBA-520877</td> <td>120</td> <td>Pi</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>Batch number</td> <td>197880</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>1/3214-TBA-520877</td> <td>32</td> <td>Pi</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>Batch number</td> <td>197880</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>Empties</td> <td>6/3214-TBA-520877</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>1/FP-Euro-Poolpalett</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>1/A1208 - Abdeckung</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table> |                      |                                                                                |                                                                                 |                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                      |                                              |                                              |  |                               |  | (27)<br>(Pos.) | (28)<br>Part-No. | (29)<br>Description<br>(21) Packing | (30)<br>Quantity | (31)<br>U/M | (40) Customer Remarks |  |  | Quantity | + / - | Remarks | 1 | 2943219911<br>835735 | Ausgleichskegelrad | 3032 | Pi |  |  |  |  | Container | 25/3214-TBA-520877 | 120 | Pi |  |  |  |  | Batch number | 197880 |  |  |  |  |  |  |  | 1/3214-TBA-520877 | 32 | Pi |  |  |  |  | Batch number | 197880 |  |  |  |  |  |  | Empties | 6/3214-TBA-520877 |  |  |  |  |  |  |  | 1/FP-Euro-Poolpalett |  |  |  |  |  |  |  | 1/A1208 - Abdeckung |  |  |  |  |  |
| (27)<br>(Pos.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | (28)<br>Part-No.     | (29)<br>Description<br>(21) Packing                                            | (30)<br>Quantity                                                                | (31)<br>U/M                   | (40) Customer Remarks                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                      |                                              |                                              |  |                               |  |                |                  |                                     |                  |             |                       |  |  |          |       |         |   |                      |                    |      |    |  |  |  |  |           |                    |     |    |  |  |  |  |              |        |  |  |  |  |  |  |  |                   |    |    |  |  |  |  |              |        |  |  |  |  |  |  |         |                   |  |  |  |  |  |  |  |                      |  |  |  |  |  |  |  |                     |  |  |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                      |                                                                                |                                                                                 |                               | Quantity                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | + / -                                                | Remarks                                      |                                              |  |                               |  |                |                  |                                     |                  |             |                       |  |  |          |       |         |   |                      |                    |      |    |  |  |  |  |           |                    |     |    |  |  |  |  |              |        |  |  |  |  |  |  |  |                   |    |    |  |  |  |  |              |        |  |  |  |  |  |  |         |                   |  |  |  |  |  |  |  |                      |  |  |  |  |  |  |  |                     |  |  |  |  |  |
| 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 2943219911<br>835735 | Ausgleichskegelrad                                                             | 3032                                                                            | Pi                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                      |                                              |                                              |  |                               |  |                |                  |                                     |                  |             |                       |  |  |          |       |         |   |                      |                    |      |    |  |  |  |  |           |                    |     |    |  |  |  |  |              |        |  |  |  |  |  |  |  |                   |    |    |  |  |  |  |              |        |  |  |  |  |  |  |         |                   |  |  |  |  |  |  |  |                      |  |  |  |  |  |  |  |                     |  |  |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Container            | 25/3214-TBA-520877                                                             | 120                                                                             | Pi                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                      |                                              |                                              |  |                               |  |                |                  |                                     |                  |             |                       |  |  |          |       |         |   |                      |                    |      |    |  |  |  |  |           |                    |     |    |  |  |  |  |              |        |  |  |  |  |  |  |  |                   |    |    |  |  |  |  |              |        |  |  |  |  |  |  |         |                   |  |  |  |  |  |  |  |                      |  |  |  |  |  |  |  |                     |  |  |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Batch number         | 197880                                                                         |                                                                                 |                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                      |                                              |                                              |  |                               |  |                |                  |                                     |                  |             |                       |  |  |          |       |         |   |                      |                    |      |    |  |  |  |  |           |                    |     |    |  |  |  |  |              |        |  |  |  |  |  |  |  |                   |    |    |  |  |  |  |              |        |  |  |  |  |  |  |         |                   |  |  |  |  |  |  |  |                      |  |  |  |  |  |  |  |                     |  |  |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                      | 1/3214-TBA-520877                                                              | 32                                                                              | Pi                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                      |                                              |                                              |  |                               |  |                |                  |                                     |                  |             |                       |  |  |          |       |         |   |                      |                    |      |    |  |  |  |  |           |                    |     |    |  |  |  |  |              |        |  |  |  |  |  |  |  |                   |    |    |  |  |  |  |              |        |  |  |  |  |  |  |         |                   |  |  |  |  |  |  |  |                      |  |  |  |  |  |  |  |                     |  |  |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Batch number         | 197880                                                                         |                                                                                 |                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                      |                                              |                                              |  |                               |  |                |                  |                                     |                  |             |                       |  |  |          |       |         |   |                      |                    |      |    |  |  |  |  |           |                    |     |    |  |  |  |  |              |        |  |  |  |  |  |  |  |                   |    |    |  |  |  |  |              |        |  |  |  |  |  |  |         |                   |  |  |  |  |  |  |  |                      |  |  |  |  |  |  |  |                     |  |  |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Empties              | 6/3214-TBA-520877                                                              |                                                                                 |                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                      |                                              |                                              |  |                               |  |                |                  |                                     |                  |             |                       |  |  |          |       |         |   |                      |                    |      |    |  |  |  |  |           |                    |     |    |  |  |  |  |              |        |  |  |  |  |  |  |  |                   |    |    |  |  |  |  |              |        |  |  |  |  |  |  |         |                   |  |  |  |  |  |  |  |                      |  |  |  |  |  |  |  |                     |  |  |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                      | 1/FP-Euro-Poolpalett                                                           |                                                                                 |                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                      |                                              |                                              |  |                               |  |                |                  |                                     |                  |             |                       |  |  |          |       |         |   |                      |                    |      |    |  |  |  |  |           |                    |     |    |  |  |  |  |              |        |  |  |  |  |  |  |  |                   |    |    |  |  |  |  |              |        |  |  |  |  |  |  |         |                   |  |  |  |  |  |  |  |                      |  |  |  |  |  |  |  |                     |  |  |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                      | 1/A1208 - Abdeckung                                                            |                                                                                 |                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                      |                                              |                                              |  |                               |  |                |                  |                                     |                  |             |                       |  |  |          |       |         |   |                      |                    |      |    |  |  |  |  |           |                    |     |    |  |  |  |  |              |        |  |  |  |  |  |  |  |                   |    |    |  |  |  |  |              |        |  |  |  |  |  |  |         |                   |  |  |  |  |  |  |  |                      |  |  |  |  |  |  |  |                     |  |  |  |  |  |
| <b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b><br>ACCETTAZIONE MERCE<br>Quantità dichiarata: <b>3032</b><br>Quantità effettiva:<br>Tipo Imballaggio:<br>Quantità Imballi: <b>1</b><br>Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> NO<br>Data controllo: <b>30.09.18</b><br>Firma: <i>[Signature]</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                      |                                                                                |                                                                                 |                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                      |                                              |                                              |  |                               |  |                |                  |                                     |                  |             |                       |  |  |          |       |         |   |                      |                    |      |    |  |  |  |  |           |                    |     |    |  |  |  |  |              |        |  |  |  |  |  |  |  |                   |    |    |  |  |  |  |              |        |  |  |  |  |  |  |         |                   |  |  |  |  |  |  |  |                      |  |  |  |  |  |  |  |                     |  |  |  |  |  |
| <b>10023241</b><br><b>10026626401</b><br><b>180264901</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                      |                                                                                |                                                                                 |                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                      |                                              |                                              |  |                               |  |                |                  |                                     |                  |             |                       |  |  |          |       |         |   |                      |                    |      |    |  |  |  |  |           |                    |     |    |  |  |  |  |              |        |  |  |  |  |  |  |  |                   |    |    |  |  |  |  |              |        |  |  |  |  |  |  |         |                   |  |  |  |  |  |  |  |                      |  |  |  |  |  |  |  |                     |  |  |  |  |  |
| (42) Goods Inwards Remarks                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                      | (43) Quantity Check                                                            |                                                                                 | (44) Quality Check            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | (45) Receiver                                        |                                              | (46) Invoice Check                           |  | Date<br>Name/<br>No.          |  |                |                  |                                     |                  |             |                       |  |  |          |       |         |   |                      |                    |      |    |  |  |  |  |           |                    |     |    |  |  |  |  |              |        |  |  |  |  |  |  |  |                   |    |    |  |  |  |  |              |        |  |  |  |  |  |  |         |                   |  |  |  |  |  |  |  |                      |  |  |  |  |  |  |  |                     |  |  |  |  |  |



Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-008525 vom 28.09.2018



18-008525

Ludwigsburg, 28.09.2018  
Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>Metaldyne GmbH</b><br><b>Buchenwaldstr. 2</b><br><b>77736 Zell am Harmersbach</b>                                                                                                        |                                                                                                                                                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br><small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br/>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).</small> |                                                                                                                                                       |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>GETRAG SPA</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                                               |                                                                                                                                                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                       |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu MODUGNO</b><br><b>Land / Pays Italien</b><br><b>Datum / Date 03.10.2018</b><br><b>Zeit / Temps</b>                      |                                                                                                                                                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                       |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu Zell am Harmersbach</b><br><b>Land / Pays Deutschland</b><br><b>Datum / Date 28.09.2018</b><br><b>Zeit / Temps</b> |                                                                                                                                                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                       |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                       |
| <b>9 Pos. No.</b><br><b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b><br><b>1 419340</b><br><b>2 419341</b>                                                                                                                           | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b><br><b>1 EP</b><br><b>3 EP</b>                                                                                                   | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b><br><b>1 EP</b><br><b>3 EP</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b><br><b>Getriebeteile</b><br><b>14 Gewicht, kg Poids, kg 338</b><br><b>15 Umfang cbm 1.399</b> |
| <b>Summe: Total:</b><br><b>4,00 EP</b>                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                          | <b>1.737,00</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                       |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                       |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                                  |                                                                                                                                                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><b>KUEHN + NAGEL S.r.l.</b><br><b>Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)</b><br><b>03 OTT 2018</b>                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                       |
| <b>19 Amtliches Kennzeichen</b><br><b>Kfz</b><br><b>Anhänger</b><br><b>Fahrer</b><br><b>Nutzlast in t</b>                                                                                                                     |                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                       |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                          | <b>27 Empfänger / Destinataire</b><br><b>Reception des marchandises le</b><br><b>28.09.2018</b><br><b>Reserva di verifica su qualità e quantità</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                       |
| <b>20 Metaldyne GmbH</b><br><b>D-77736 Zell am Harmersbach</b><br><br><b>Unterschrift und Stempel des Absenders</b><br><b>Signature et timbre l'expéditeur</b>                                                                | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br><br><b>Unterschrift und Stempel des Frachtführers</b><br><b>Signature et timbre du transporteur</b> | <b>GETRAG SPA</b><br><b>I-70026 MODUGNO</b><br><br><b>Unterschrift und Stempel des Empfängers</b><br><b>Signature et timbre de destinataire</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                       |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604

WE-TV6, 800624 6.0840

Sidenor

## ABNAHMEPRÜFZEUGNIS

ISO 9001; ISO-TS 16949; ISO 14001 Y OHSAS 18001



Azkoitia Standort

SIDENOR ACEROS ESPECIALES S.L.U.  
Cr. Zumarraga 5/n. 20720 Azkoitia (Guipuzcoa)  
Tf. 943025222 FAX 943025252  
www.sidenor.com

Produkt hergestellt in Spanien

|                       |                        |
|-----------------------|------------------------|
| KUNDE: METALDYNE GMBH | PROZESSNUMMER: 1996818 |
| AUFTRAGS-N°.: 0840    | AUFTRAGS-N°.: 308255-3 |
| ARTIKELNUMMER: 0840   | CHARGEN-N°.: 197880    |
|                       | DATENBLATT: 193571     |
|                       | WALZDATUM: 02.06.2018  |

|                                                                                                    |                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| PRODUKT IM AUFTRAG                                                                                 |                        |
| VW4521 RUNDE STANGES GESCHÄLT OHNE WÄRMEBEHANDLG 25-0,13/+0mm SPECIFICATION TOLERANZ 7.600/7.800mm |                        |
| NORMAL                                                                                             |                        |
| EXPEDITIONS-DATEN                                                                                  | ZUSTELLUNG: 0080628576 |
| GEWICHT (KG): 2.062                                                                                | BÜNDL: 1               |
| BARREN: 69                                                                                         |                        |

|                                                                                                 |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| NORMEN UND VORSCHRIFTEN                                                                         |  |
| EN 10084 - ABRIL 2008; EN 10204 :2004 OCT. 2004 3.1; HOLZER METALDYNE 0840 04 08.04.2014        |  |
| MAGNA TL 0327 1 17.01.2013; METALDYNE VA-NR. 7440 02 02.02.2004; VOLKSWAGEN TL-VW4521 - 07.2015 |  |

|                                             |       |       |       |        |        |        |          |        |        |
|---------------------------------------------|-------|-------|-------|--------|--------|--------|----------|--------|--------|
| CHEMISCHE ZUSAMMENSETZUNG GUSS              |       |       |       |        |        |        |          |        |        |
| U: % CHARGEN-N°.: 197880                    |       |       |       |        |        |        |          |        |        |
|                                             | C     | Mn    | Si    | P      | S      | Cr     | Ni       | Mo     | V      |
| Min.                                        | 0,150 | 0,600 |       |        | 0,025  | 0,700  | 1,500    | 0,280  |        |
| Max.                                        | 0,180 | 0,750 | 0,100 | 0,025  | 0,035  | 0,850  | 1,570    | 0,320  |        |
| Rep.                                        | 0,170 | 0,670 | 0,100 | 0,008  | 0,035  | 0,760  | 1,520    | 0,293  | 0,003  |
|                                             | Cu    | Al    | Sn    | Ti     | B      | Nb     | H        | O      | N      |
| Min.                                        |       | 0,020 |       |        |        |        |          |        |        |
| Max.                                        | 0,200 | 0,030 |       | 0,0050 |        |        | 0,000270 | 0,0025 | 0,0150 |
| Rep.                                        | 0,170 | 0,024 | 0,009 | 0,0020 | 0,0002 | 0,0040 | 0,000110 | 0,0013 | 0,0099 |
| Cu+10Sn<=0,450; 0,260 Al/N2>=2,0000; 2,4242 |       |       |       |        |        |        |          |        |        |

|                                                                  |        |      |      |      |       |               |
|------------------------------------------------------------------|--------|------|------|------|-------|---------------|
| HÄRTBARKEITSPROBE                                                |        |      |      |      |       | HÄRTE U.: HRC |
|                                                                  | 1,5 mm | 3 mm | 5 mm | 7 mm | 10 mm | 25 mm         |
| Min.                                                             |        |      | 40,0 |      | 33,0  | 22,0          |
| Max.                                                             |        |      | 48,0 |      | 37,0  | 39,0          |
| Rep.                                                             | 43,5   | 43,0 | 42,0 | 40,0 | 35,0  | 25,5          |
| JOMINY-Norm (STAHL EISEN SEP1664 2ED(06/04)+SUPP 4ED MARZO 2013) |        |      |      |      |       |               |
| Observaciones (Jominy) (Max. dispersión en una colada 4 HRC)     |        |      |      |      |       |               |
| Anmerkungen (Jominy): Jominy calculated acc/STAHL EISEN 1664     |        |      |      |      |       |               |

|                                                                    |  |
|--------------------------------------------------------------------|--|
| PRÜFUNGEN REINHEITSGRAD                                            |  |
| Norm (VOLKSWAGEN PV 1070-...12.2010); Typ / Methode(K); K(O): K3 8 |  |

|                                  |                      |
|----------------------------------|----------------------|
| TECHNISCHE LIEFERBEDINGUNGEN     |                      |
| Härte(<= 260HB2,5): 232/236HB2,5 | Metalldyne Zell      |
|                                  | Geprüft: 25.7.2018   |
|                                  | Datum: Unterschrift: |

|                                                                                       |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------|--|
| WEITERE PRÜFUNGEN                                                                     |  |
| Norm(1) (ISO 6533:2013); Norm(2) (ASTM E112201301.10.2013); Korngröße: Anstenitisch 6 |  |
| Korngröße: Anstenitisch 6                                                             |  |
| Korngröße: Anstenitisch 6                                                             |  |

|                                                                                           |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| FESTIGKEITSGRÄDE BEWERTEN                                                                 |  |
| Standard: Oberflächenfehler: EN 10231-01.11.1993; Art von Oberflächenfehler (Klasse B)    |  |
| 100 % Kontrolle auf Oberflächenfehler: ohne Befund; 100 % Ultraschallprüfung: ohne Befund |  |
| 100 % Verwechslungsprüfung: ohne Befund                                                   |  |

|                                                                                          |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| ZUSATZINFORMATION                                                                        |  |
| MAGNETISMUS: < 0,4 KA/m                                                                  |  |
| Schmelze im Elektro-Ofen, vakuum-entgast. Strangguß 185 X 185 mm. Verformungsgrad: 64,46 |  |

|                                                                                                          |                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| ABTEILUNG TECHNIK & QUALITÄT VERSICHERT, DASS DAS PRODUKT DEN IM AUFTRAG FESTGELEGTE VORGABEN ENTSPRICHT |                         |
| VERANTWORTLICHER: Ione Aguirre Areta                                                                     | UNTERSCHRIFT:           |
| DATUM: 16.07.2018                                                                                        | Seite 1 von 2           |
| REF.: 2001275540000                                                                                      | Der Werksachverständige |

Sidenor

## ABNAHMEPRÜFZEUGNIS

ISO 9001, ISO-TS 16949, ISO 14001 Y OHSAS 18001

Azkoitia Standort

SIDENOR ACEROS ESPECIALES S.L.U.  
Cr. Zumarraga 8/n. 20720 Azkoitia (Guipuzcoa)  
Tlf. 943025222 FAX 943025252  
www.sidenor.com



Produkt hergestellt in Spanien

|                                     |                       |                        |
|-------------------------------------|-----------------------|------------------------|
| KUNDE: METALDYNE GMBH               |                       | PROZESSNUMMER: 1996818 |
| AUFTRAGSN°.: 0840                   | AUFTRAGSN°.: 308255-3 | CHARGEN°.: 197880      |
| ARTIKELNUMMER: 0840                 | DATENBLATT: 193571    | WALZDATUM: 02.06.2018  |
| *Es entspricht den Bestellaufgaben* |                       |                        |

Herstellung 100 % in Spanien. Schmelze im Elektro-Ofen (EAF), vakuum entgast (VSB).

Der Stahl ist frei von Quecksilber und es wurden keine anderen flüssigen Metalllegierungen bei Erschmelzung und Verarbeitung in den Sidenor -Werken zugefügt.

Das Material ist frei von Radioaktivität (<0,1Bq/g bezogen auf Co-60).

Der Stahl es wurden keine Reparaturschweißungen durchgeführt.

100% des Materials durch Verwechslungsprüfung geprüft.

ABTEILUNG TECHNIK & QUALITÄT VERSICHERT, DASS DAS PRODUKT DEN IM AUFTRAG FESTGELEGTE VERANWORTLICHEN ENTSPRICHT

VERANTWORTLICHER: Ione Aguirre Areta

UNTERSCHRIFT:

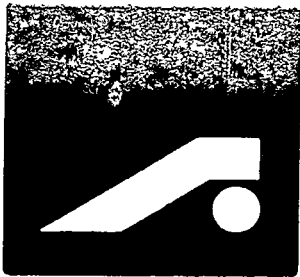
DATUM: 16.07.2018

Seite 2 von 2

REF.: 2001275546000

Der Werksachverständige





**SAH**  
Stahlwerk Annahütte

Stahlwerk Annahütte Max Alcher GmbH & Co. KG • Max-Alcher-Allee 1+2 • D-83404 Hammerau

Fon: +49 (0) 8654 487-0  
Fax: +49 (0) 8654 487-968  
Mail: stahlwerk@annahuette.com  
Web: www.annahuette.com

WE-804287 160-0842

|                                                                       |                                                                         |              |                                              |          |
|-----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|--------------|----------------------------------------------|----------|
| Metaldyne GmbH<br><br>Buchenwaldstr. 2<br>D 77736 Zell am Harmersbach | Auftragsnr.<br>Order No.<br>No. de la commande                          | 722-0020     | Datum<br>Date<br>Date                        | 23.05.18 |
|                                                                       | Kundenbestellung Nr.<br>Customer order No.<br>No. de la commande client | 323907       |                                              |          |
|                                                                       | Gießabmessung<br>Casting dimension<br>Dimension de la coulée            | 178 x 178 mm | Schmelze Nr.<br>Cast No.<br>No. de la coulée | 298681   |
|                                                                       | Int. Nr.                                                                | H0523        |                                              |          |

ZERTIFIKAT \* CERTIFICATE \* CERTIFICAT DIN EN 10204:2004

Abnahmeprüfzeugnis 3.1

|                                                   |                                                                               |                                                  |                             |                                                                  |          |
|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------|------------------------------------------------------------------|----------|
| Werkstoff<br>Material<br>Matériau                 | CC E VW4521+U+PE                                                              | Werkstoff Nr.<br>Material No.<br>No. Du matériau | 1.6571*                     | Abmessung<br>Dimension<br>Dimension                              | 28,00 mm |
| Erzeugnisform<br>Product form<br>Forme du produit | Stabstahl                                                                     | Lieferlänge<br>Length<br>Longueur                | 8000,00 mm +100,00<br>-0,00 | Maßtoleranz<br>Dimensional tolerance<br>Tolérance dimensionnelle | +0/-0,13 |
| Anforderungen<br>Requirements<br>Exigences        | TL 0842-02/24.07.2014 (VW-TL4521/01.2009 und<br>Anlehnung an EN10084/06.2008) |                                                  |                             | Umformung<br>Deformation<br>Transformation                       | 48,0     |

| SCHMELZANALYSE |      |    | %     | *  | HEAT ANALYSIS |    |       | %  | *      | ANALYSE DE LA COULÉE |        |    | %     |    |      |
|----------------|------|----|-------|----|---------------|----|-------|----|--------|----------------------|--------|----|-------|----|------|
| C              | 0,17 | Si | 0,09  | Mn | 0,72          | P  | 0,013 | S  | 0,028  | Cr                   | 0,73   | Mo | 0,28  | Ni | 1,52 |
| Cu             | 0,10 | Sn | 0,008 | Al | 0,029         | V  | 0,00  | B  | 0,0002 | Ti                   | 0,001  | Nb | 0,003 | W  |      |
| Co             |      | Sb |       | As | 0,004         | Te |       | Ca | 0,0013 | N                    | 0,0094 | H  |       | Bi |      |

| STIRNABSCHRECKVERSUCH * |      |      |       |       | JOMINY TEST * |  |  |  |  | ESSAI DE JOMINY |  |  |  |  | Normalisiert bei °C<br>Normalized at<br>Normalise a | Gehärtet bei °C<br>Hardened at<br>Trempe a |
|-------------------------|------|------|-------|-------|---------------|--|--|--|--|-----------------|--|--|--|--|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| mm                      | 1,50 | 5,00 | 10,00 | 25,00 |               |  |  |  |  |                 |  |  |  |  |                                                     |                                            |
| HRC                     | 43,2 | 41,8 | 34,6  | 24,9  |               |  |  |  |  |                 |  |  |  |  |                                                     |                                            |
| mm                      |      |      |       |       |               |  |  |  |  |                 |  |  |  |  |                                                     |                                            |
| HRC                     |      |      |       |       |               |  |  |  |  |                 |  |  |  |  |                                                     |                                            |

|                                                                                        |                                         |                                                                           |                                                                                  |                                                                                                          |                                               |                                                                             |                                                             |         |
|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|---------|
| ZUGVERSUCH *<br>Beanspruchungs-<br>zustand<br>Treatment cond.<br>Etat<br>de traitement | Probe Nr.<br>Specimen<br>No.<br>d'essai | TENSILE<br>TEST<br>Probekörper<br>Ø (mm)<br>Test bar<br>Epreuve<br>Ø (mm) | Streckgrenze<br>No (MPa)<br>Yield strength<br>MPa<br>Élasticité<br>à la traction | ESSAI DE TRACTION<br>Zugfestigkeit<br>Rm (MPa)<br>Tensile strength<br>MPa<br>Résistance<br>à la traction | Dehnung<br>A (%)<br>Elongation<br>Allongement | Bruchseinschnürung<br>Z (%)<br>Reduct. of area<br>Réduction à<br>la rupture | Lieferzustand<br>Condition of delivery<br>Etat de livraison | U       |
|                                                                                        |                                         |                                                                           |                                                                                  |                                                                                                          |                                               |                                                                             | Härte<br>Hardness<br>Brinell                                | 221 HBW |

|                                                                                                    |                                         |                                                                                 |                                                                                  |                                                                                                        |                                                                                 |                                                                                 |                                                                                 |                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| Kerbschlagbiegeversuch *<br>Beanspruchungs-<br>zustand<br>Treatment cond.<br>Etat<br>de traitement | Probe Nr.<br>Specimen<br>No.<br>d'essai | Charakteristik<br>Probekörper<br>Temperatur<br>Test bar<br>Epreuve<br>Temperat. | Streckgrenze<br>No (MPa)<br>Yield strength<br>MPa<br>Élasticité<br>à la traction | ESSAI DE RESILIENCE<br>Charakteristik<br>Probekörper<br>Temperatur<br>Test bar<br>Epreuve<br>Temperat. | Charakteristik<br>Probekörper<br>Temperatur<br>Test bar<br>Epreuve<br>Temperat. | Charakteristik<br>Probekörper<br>Temperatur<br>Test bar<br>Epreuve<br>Temperat. | Charakteristik<br>Probekörper<br>Temperatur<br>Test bar<br>Epreuve<br>Temperat. | Charakteristik<br>Probekörper<br>Temperatur<br>Test bar<br>Epreuve<br>Temperat. |
|                                                                                                    |                                         |                                                                                 |                                                                                  |                                                                                                        |                                                                                 |                                                                                 |                                                                                 |                                                                                 |

|                                                                                          |                                |                      |                |                           |       |              |
|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------|----------------|---------------------------|-------|--------------|
| Bemerkungen /<br>Kurzzeichnung<br>Remarks /<br>Ident. marking<br>Remarques /<br>Marquage | Riss- und Verwechslungsgeprüft | O-Gehalt: 14ppm K4=0 | Metaldyne Zell | Geprüft: 21.8.18 A. L. L. | Datum | Unterschrift |
|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------|----------------|---------------------------|-------|--------------|

Prüfanforderungen (wenn nichts anderes vereinbart): Zugversuch DIN EN ISO 6892-1:2017-02  
Kerbschlagbiegeversuch DIN EN ISO 148-1:2017-05 • Stababschreckversuch DIN EN ISO 842-1:1999  
Reinheitsgradbestimmung: DIN 50602:1985-09 • Abschreckkomgröße DIN EN ISO 643:2013-05  
Härteprüfung nach Brinell DIN EN ISO 6506-1:2015-02  
• CC Stranggussverfahren • E Elektrolitbogenverfahren • Y Sauerstoffblasverfahren

Kommanditgesellschaft: GmbH & Co. KG • AG Traunstein • HRA 4666  
PHG: Verbundbau Mitterfelden GmbH • AG Traunstein • HRB 252  
Stahlwerk Annahütte Beteiligung GmbH • AG Traunstein • HRB 8742  
Geschäftsführer: Katharina Eisl • Tanja Jurska  
Raiffeisenbank Salzburg reg. Gen. m. b. H. • A-5020 Salzburg  
IBAN: AT19 3500 0000 1601 5737 • SWIFT (BIC): RVSAAT2S

Zertifiziert nach:  
DIN EN ISO 9001 • DIN EN ISO 14001  
ISO/TS 16949 • DIN EN ISO 50001  
UST-IDNR: DE128 994 618 • ST-NR.: FA BGL 105/150/91305